

- Poškozenej vnújši elastický kabel nebo povrázek tohoto svítidla může vyvinět; pokud je povrázek poškozeny, je nutné svítidlo zničit. (obr. C).
- VAROVÁNÍ:** Před otevřením svítidla za účelem údržby odpojte jeho napájení. Před vložením ruky do vody je vždy nutné odpojit od elektrického napájení všechna elektrická zařízení nacházející se v nádrži (obr. D).
- Toto zařízení mohou používat děti ve věku alespoň 8 let a osoby se sníženými fyzickými či mentálními možnostmi a osoby bez zkušeností nebo znalostí zařízení, pokud jim bude zajištěn dohled nebo instruktaž ohledně používání zařízení bezpečným způsobem tak, aby s tím spojená rizika byla zanedbatelná. Děti by si se zařízením nemly hrát. Děti bez dozoru by nesměly číst nebo udrávat zařízení. (obr. E).
- Světelný zdroj tohoto svítidla nelze vyměnit; v momentě potřebynení světelného zdroje je nutné změnit celé svítidlo.

MONTÁŽ, UŽÍVÁNÍ A SERVIS: Montáž lampy spočívá v zasunutí jejím ramene přímo na boční nebo zadní síko akvária podle obr. 2.

ÚDRŽBA: Zařízení nevyžaduje údržbu. V případě potřeby očistíte jeho povrch od prachu pomocí čistého, suchého hadučku. Životnost LED diody činí až 50 tis. hodin, což v případě 12hodinového užívání během svého dne poskytuje více než 11 let provozu.

DEMONTÁŽ A LKVIDACE: □**O**protvoření elektrické a elektronické zařízení nelze vyžadovat do komunálního odpadu. Třídní a řádné zneškodnění tohoto typu odpadů představuje a ochrání životno prostředí. Uživatel je povinen předat použitá zařízení do specializované služby, kde bude přijato zdarma. Informace a řešení odborných otázek na místním území nleže v obchodním servisu.

ZÁRUKNÍ PODMÍNKY: Výrobce poskytuje záruku na dobu 24 měsíců ode dne zakoupení. Záruka zahrnuje všechny porušky vzniklé viny výrobce. Při montáži výrobce může nastat chyba, která se na poškození vztahuje výhradně na poškození výrobce. Neplatí záruka na porušení v rozporu s určením zařízení. Upozornění: Jakkoliv přístavby nebo demontáž zařízení mimo běžné používání a údržbu mají za následek ztrátu záruky. V případě zjištění chybné funkce zařízení zašlete svou v vyplněným záručním listem na adresu prodávce nebo výrobce. Podmínkou pro udání záruky je shoda data výroby uvedeného na výrobku s datem uvedeným na Záručním listě. Pro podmínky nevyhnutelně, neomezení ani nepodmínky omezení kapacitové v případě rozdílnosti mezi obzboi a cenovými VYROVNÁNÍ Společně s výrobky jednotlivě LED diody a držáků do 4ks v modulu vyznamenej neuvnitřní kvalitu výrobní modulu a nepřevládají důvodů pro jeho výměnu.

GR	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
Αποτίμησι Κορίνθ, εισαγωγή και για την αγορά του προϊόντος μας. Είμαστε σίγουροι πως θα είστε ευχαριστημένοι από την χρήση του. Για να αποκτήσετε το προϊόν αναμένεται να συνεισφέρετε οριστικά με τη χρήση του παρακολουθώντας το σωστότερο τρόπο της παρακαλούμενής χρήσης.	
ΧΡΗΣΗ: Η λάμπα LEDDY SMART DAY & NIGHT (σχήμα 1) προορίζεται για τις καλύτερες φωτιστικές συνθήκες από 10 έως 50 λίτρα νερού που θα έχετε στο 35 εκ. Εγκαταστάσεις στην οροφή, το γλάφυρο του δώλου LED που βρίσκονται κρυμμένες στο επίπεδο (δοκός 1 εκ. πλάτους, κόρυφο αμφοκόρυ). Η εγκατάσταση της λάμπας είναι πάντα πολύ απλή – φέρονε να μετακινήσετε το βρόχο του άρματος στο απαιτούμενο τμήμα του αναρτήρα (είσοδος είναι κατά μήκος) για να είναι κατασκευασμένη από το ίδιο μέγεθος (4 κλάμα). Το φωτιστικό LEDDY SMART DAY & NIGHT έχει τους λειτουργικούς: SUNNY / SUNNY + BLUE / BLUE. Στη λειτουργία SUNNY, ο λαμπός εκπέμπει φωτισμό εκτός από το φως χρυσό παρόμοιο με το φως της ημέρας, παρέχοντας ελαφρώς ανασημασμένη από τον φωτισμό χρωματίζων των φυτών και καλά συνθήκες για την ανάπτυξη των φυτών. Η λειτουργία BLUE παίζει ήπια - ψυχρότερο φως, που μοιάζει το φυσικό φως του φηγηρίου. Η χρήση του αναρτήρα οδηγεί σε δεκάκις ή εκατοντάς φορές ταχύτερη ανάπτυξη, λόγω εμπέριστα προσαρμοσμένης ελαστικής με τη φωνή του από την εγκατάσταση και τη χρήση του από την εγκατάσταση. Η λειτουργία SUNNY, η αλλαγή των χρωμάτων SUNNY / SUNNY + BLUE / BLUE οφείλεται γιατί την υπερχρησιμοποίηση και υπερχρησιμοποίηση του φωτιστικού το 24 ώρες την ημέρα. Το άκμας μεθόδοι στην λειτουργία SUNNY παραγοντιστούν μετά την απεικονιστοποίηση του φωτιστικού για περισσότερο από 5 εβδομάδες και την αναμνηστοποίηση του ότου.	

ΟΡΟΙ ΑΣΦΑΛΗΣ ΧΡΗΣΗΣ

Ο εξοπλισμός που αγοράσάτε δημιουργηθήκε σύμφωνα με τα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας που ισχύουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση, για τη μακροχρόνια και ασφαλή χρήση του εξοπλισμού, διαβάστε τις ακόλουθες οδηγίες ασφαλείας:

- Σημείωση! Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν από τη χρήση του εξοπλισμού. Διατηρήστε τις οδηγίες για μελλοντική χρήση. Πριν από την εγκατάσταση και κάθε εκκίνηση του εξοπλισμού, διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες λειτουργίας και συναρμολόγησης (εικ. Α).
- Ο εξοπλισμός έχει σχεδιαστεί για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους και μόνο για τον επιδοκωμόλο προορισμό του (εικ. Β).
- Ο εξοπλισμός μπορεί να τροφοδοτείται μόνο από ηλεκτρικό δίκτυο με την ονομαστική τάση που αναφέρεται στο εξοπλισμό.
- Ο χαλασμένος εξωτερικός εύκαμτος αγωγός ή ο σχοίνι αυτού του φωτιστικού δεν μπορούν να αντικατασταθούν- εάν το σχοίνι έχει υποστεί φθορά, το φωτιστικό πρέπει να καταστραφεί.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αποσυνδέστε το ρεύμα πριν ανοίξετε το φωτιστικό για συντήρηση. Προτού βάλετε το χέρι σας στο νερό, πρέπει πάντα να αποσυνδέετε από το ρεύμα άπαντες τις συσκευές που υπάρχουν στη δεξαμενή (εικ. Δ).
- Αυτό ο εξοπλισμός μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά τουλάχιστον 8 ετών και από άτομα με μειωμένη σωματική και διανοητική ικανότητα, καθώς και από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση του εξοπλισμού, εάν παρέχεται οδηγία ή σχετικές απεικνίσεις με καθίσταται κατανοητές. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Ο εξοπλισμός δεν επιτρέπεται να καθορίζεται ή να συντηρείται από παιδιά άνευ επίβλεψης (εικ. Ε).
- Η πηγή φωτός αυτού του φωτιστικού δεν αντικαθίσταται- όταν η πηγή φωτός αναλωθεί, ολόκληρο το φωτιστικό πρέπει να αντικατασταθεί.

ΕΚΑΤΑΣΤΑΣΗ, ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΜΕΘΕ. Η εγκατάσταση της λάμπας βασίζεται σε μετρήσεις του βραχίονα της άμμοις στο πλαίσιο ή πίσω (έτσι τον εγκλωβίζοντας οφθαλμούς με το σχήμα).

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ: Η εγκατάσταση δεν χρειάζεται συντήρηση. Σε περίπτωση ανάγκης, η επιμελήση του καθίσταται από τη γνώμη ή το βραχίονα του καθίστου, στεγνώνοντας μόνο. Η ονομαζή της λάμπας LED μέγεθ 50 λιτρώδες ώρα, όμοις σε περίπτωση 12-ωρης χρήσης κατά το εκπομπόφωρο όμοιο πάνω από 11 χρόνια εμεταλλίου.

ΑΝΟΨΗΚΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΨΗ: □**Σ**τη αποθήκη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού δεν πρέπει να απορρίπτονται στο σκουπίδια. Επισήκη και κατάλληλη απόρριψη των αποβλήτων αυτών συμβάλλει στην προστασία του περιβάλλοντος. Η απόρριψη είναι υπεύθυνη για την παροχή (επίλυση) που χρησιμοποιούνται για να φύγει το όμοιο συνολική, όπου θα γίνονται δεκτές χωρίς χρέωση. Οι πληροφορίες σχετικά με αυτά τα ποσοστά, απαιτούνται με τις τοποθεσίες, απαιτούνται με τις τοποθεσίες, απαιτούνται με τις τοποθεσίες.

ΕΥΧΕΡΗΜΗ: Παρέχουμε εγκατάσταση για χρονικό διάστημα 24 μηνών από την παραμονή της άμμοις. Αυτή η εργασία γίνεται στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Η εργασία καθίσταται μόνο τις ημέρες που προλαμβάνει από αποστήθιση του κατασκευαστή, που είναι εξαίρεση από τη συνήθη επεξεργασία λάμπα, και δεν εκκλιείται από την προκήρυξη που προκήρυξε από τη χρήση, σε οποιαδήποτε περίπτωση της συσκευής (η χρησιμοποιούνται για άλλους σκοπούς εκτός από την προκήρυξη) χρήση του. Παρακαλούμε συνστήσει ότι αποδοτικές προσεγγίσεις να επινοηθεί ή αφαιρέσει το υλικό ήρα από το πεδίο εφαρμογής της κανονικής χρήσης και συντήρησης της ακριβούς της εργασία! Σε περίπτωση βλάβης, πρέπει να αποσπείλονται μόνο οι συμπληρωματικές κάρτες εργασία, στην διαδικασία της διάθεσης ή του κατασκευαστή, ή να αποσπείρονται για εργασία από την παραμνήση παραμνήση συμπλήρωσης που αναφέρεται στο προϊόν ή την επεξεργασία που αναφέρεται στην κάρτα εργασία. Αυτή οι όροι και οι προμήθειες είναι αποκλειστικές, περιλαμβάνουν ή αναλαμβάνουν το δικαίωμα του αγοραστή από το πλαίσιο της μη συμμόρφωσης. Η εργασία περιλαμβάνει στην επικαιότητα ή την αντικατάσταση της μονάδας αυτής καθαυτή. Για περιβαλλοντική συστηματική απαγόρευση (όμοιοις σε αποστήθιση) όλα αντιστοιχούν. ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι εργασίες SUNNY + BLUE / BLUE / BLUE οφείλονται στον όμοιο LED έως και 4 τεύ. στη μονάδα. Δεν επιτρέπουν ορισμένα την ποσότητα της εργασίας, και δεν απαιτούν λόγο για την αντικατάσταση της βλάβης της εργασία.

HR INSTRUkcJA RUKOVANJA

Polaznik Klijenti, zahvaljujemo se na kupnji našeg proizvoda. Mi smo sigurni da će bit zadovoljni njegovom oblogom. Da bi izbjegli bilo kakve probleme vezane za korištenje ovog proizvoda, treba biti pažljiv pri njegovom upotrebi.

KORIŠTENJE: Lampa LEDDY SMART DAY & NIGHT (slika 1) namjena je za svadone zapremine od 10 do 50 l i voda. Ima na pokrivaču 35 cm. Montaža lampiona tehnološki dio LED sakrivenih u ravnom (debljine pojasa 1 cm) elegantan stupa. Instalacija lampe je mnogo jednostavnija – dovoljno je izvući njeno rama na rub stakla akvarijuma (odgovara za svadone izrađene od stakla debljine do 4mm). Lampa LEDDY SMART DARNIGHT radi tri načina rada: SUNNY / SUNNY + BLUE / BLUE. Kad na načinu SUNNY emitira svjetlo u bijelo koje približno dnevno svjetlo, savršeno je za krajnju prirodnu boju ribe i daje optimalno svjetlo za rast riba. Način BLUE osigurava plavo svjetlo –ono, koje imitira prirodno svjetlo meseca. Njegova je primjena posebno preporučena za razmnožavanje sa ribama, koje vode noćni način života, također omogućava osobito posmatranje ribak naučnika i dječjih grupa u akvarijima. Zamjena svih komponenti u potpunosti se podešava na način rada SUNNY. Promjena načina rada SUNNY / BLUE / BLUE se događa nakon isključivanja lampe na uključivanje lampice preko 5 sekundi bez dodirivanja. Informacije o radu ovog proizvoda su dostupne na našem internet mjestu. Za više detalja posjetite našu stranicu na adresi: www.aquael.com

UVJETI BEZBJEDNE UPORABE

Ovaj je uređaj izraćen u skladu sa važećim bezbjednim propisima i standardima, uključujući međunarodne norme koje su obavezujuće na teritoriji Europske unije. Radi dugotrajne i bezbjedne uporabe uređaja, molimo da pažljivo pročitate korisničke upute:

- Važno! Prije upotrebe pažljivo pročitati. Sačuvati za korištenje u budućnosti. Prije instalacije i svakog pokretanja uređaja treba detaljno pročitati korisničke upute i upute za montažu (sl.A).
- Uređaj je prilagođen namijeni samo u zatvorenim prostorijama a isključivo u skladu sa namjenom (sl.B).
- Uređaj se može napajati isključivo iz električne mreže sa nominalnim naponom navedenim na uređaju.
- Oštećena vanjska elastična žica ili kabal ovog svjetlosnog okvira se ne mogu mijenjati; ako je kabal oštećen, okvir treba uništiti. (sl.C).
- UPOZORENJE: Prije otvaranja svjetlosnog okvira u cilju njezinog održavanja, treba isključiti napajanje. Prije stavljanja ruke u vodu treba isključiti iz električnog napajanja sve uređaje u rezervoaru (sl.D).
- Pvaj uređaj mogu koristiti djeca od najmanje 8.godine sposobnosti, kao i lica bez iskustva i poznavanja opreme, ako je obezbijeden stalni nadzor ili pomoć vezana za korištenje opreme na bezbjedan način, kako bi se razmijelio potencijalnu opasnost. Djeca ne smiju se igrati uređajem. Djeca bez nadzora ne smiju vršiti čišćenje i održavanje uređaja.

7. Izvor svjetla ovog svjetlosnog okvira se ne mijenja; u slučaju kad se izvor svjetla istroši, treba zamijeniti cijeli okvir.

GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Αποτίμησι Κορίνθ, εισαγωγή και για την αγορά του προϊόντος μας. Είμαστε σίγουροι πως θα είστε ευχαριστημένοι από την χρήση του. Για να αποκτήσετε το προϊόν αναμένεται να συνεισφέρετε οριστικά με τη χρήση του παρακολουθώντας το σωστότερο τρόπο της παρακαλούμενής χρήσης.

ΧΡΗΣΗ: Η λάμπα LEDDY SMART DAY & NIGHT (σχήμα 1) προορίζεται για τις καλύτερες φωτιστικές συνθήκες από 10 έως 50 λίτρα νερού που θα έχετε στο 35 εκ. Εγκαταστάσεις στην οροφή, το γλάφυρο του δώλου LED που βρίσκονται κρυμμένες στο επίπεδο (δοκός 1 εκ. πλάτους, κόρυφο αμφοκόρυ). Η εγκατάσταση της λάμπας είναι πάντα πολύ απλή – φέρονε να μετακινήσετε το βρόχο του άρματος στο απαιτούμενο τμήμα του αναρτήρα (είσοδος είναι κατά μήκος) για να είναι κατασκευασμένη από το ίδιο μέγεθος (4 κλάμα). Το φωτιστικό LEDDY SMART DAY & NIGHT έχει τους λειτουργικούς: SUNNY / SUNNY + BLUE / BLUE. Στη λειτουργία SUNNY, ο λαμπός εκπέμπει φωτισμό εκτός από το φως χρυσό παρόμοιο με το φως της ημέρας, παρέχοντας ελαφρώς ανασημασμένη από τον φωτισμό χρωματίζων των φυτών και καλά συνθήκες για την ανάπτυξη των φυτών. Η λειτουργία BLUE παίζει ήπια - ψυχρότερο φως, που μοιάζει το φυσικό φως του φηγηρίου. Η χρήση του αναρτήρα οδηγεί σε δεκάκις ή εκατοντάς φορές ταχύτερη ανάπτυξη, λόγω εμπέριστα προσαρμοσμένης ελαστικής με τη φωνή του από την εγκατάσταση και τη χρήση του από την εγκατάσταση. Η λειτουργία SUNNY, η αλλαγή των χρωμάτων SUNNY / SUNNY + BLUE / BLUE οφείλεται γιατί την υπερχρησιμοποίηση και υπερχρησιμοποίηση του φωτιστικού το 24 ώρες την ημέρα. Το άκμας μεθόδοι στην λειτουργία SUNNY παραγοντιστούν μετά την απεικονιστοποίηση του φωτιστικού για περισσότερο από 5 εβδομάδες και την αναμνηστοποίηση του ότου.

ΜONTAŽA, KORIŠTENJE I REGIJALICA: Lampa se montira putem umetnuta ramena direktno na stranicu ili zadnje staklo akvarijuma suslagno crt. 2. **ODRŽAVANJE:** Uređaj ne zahtjeva konzervaciju. U slučaju potrebe, njegova površina treba proćistiti od praljne ponaosle čiste, sive krpe. Trajnost diode LED iznosi do 50 tis. satova, u slučaju dnevnog korištenja 12- sati, ovaj znači da će trajati preko 11 godina korištenja.

DEMONTAŽA I UNISTAVANJE: □**P**otrošenu elektroopremu i računarnu opremu ne smije se bacati u smeće. Prebrana i ispravna utilizacija takvih otpada pridonošići zaštiti okoliša. Korisnik je odgovoran za dostavu potrošene opreme u mjesto skupljanja otpada, gdje oprema će biti primijena besplatno. Informacije o takvim mjestima se može našći kod nadležnih lokalnih vlasti ili u prodajnim mjestima.

UVJETI ZAŠTITNE UPORABE: Proizvođač daje 24 mjeseci period jamstva, računajući od datuma kupnje. Jamstvo važi na području cijele Europe. Jamstvo ne obuhvaća mane, koje su posljedice nekorektnog upotreba ili mane proizvođača. Ne obuhvaća ni postupak, koji nastaje grješkom korisnika ili zbog nesadložne pogreške uređajem ili korištenjem ne odgovarajućim materijala. Opaska: biljnoj pokušaji prevaradanja ili demontaje opreme, koje prevazilaze okvir normalnog korištenja i održavanja uređaja, prouzrokuju izgubio jamstva! U slučaju konstatacije nesigurnosti rada uređaja treba ga poslati zajedno s poručenjem javstvenim listom prodavcu ili proizvođaču. Uvjeti primanja jamstva jeste sadržano ugodno upućenim na proizvoda s datumom s jamstvenom listu. Ovaj uvjeti ne isključuju, ne ograničavaju ni ne suspendiraju pravca potrošača, koja proizilaze s nesigurnosti robe s upovornom. Jamstvo je ograničeno samo do oporabe. H zamjena samog uređaja. Ne obuhvaća garanta ili šteta nastali na drugim objektima. POZOR! Izgaranje (povraken) pojedinačne LED diode u okviru do 4kom. U modulu ne utječe nikakva na kvalitetu rada modula i nije uslov za zamjenu cijelog zupanja.

HU	KEZELÉSI ÚTMUTATÓ
Tisztelt Högöeny és Urakom! Köszönjük az AQUAEL termékének megvásárlását. Biztonságosdúszim, hogy elégedett legyek a működésével. A használatával kapcsolatos mindennemű problémára elkészítetük a tisztelőit, először a művelet leírésnek az alábbi útmutató.	
ALKALMAZÁS: A LEDDY SMART DAY & NIGHT (lampa 1. ábrán látható) 50 liter térfogatú és 35 cm-nél nem magasabb tartályok világítására van szántva. A LED diódák hosszú élettartamúak, a működésük során nem melegszik fel a megvilágított terület. A készülék levegőt nem szennyez, és nem károsítja a környezetet. A lampa felzerelése igen egyszerű – a karját egyszerűen rá kell tölteni közvetlenül az akvárium üvegének peremére (rilleszethető 4 mm-ig terjedő vastagságú üveggel készült tartályokra). A LEDDY SMART DAY & NIGHT lámpa három üzemi módban működik: SUNNY / SUNNY + BLUE / BLUE. A SUNNY üzemi módban működve a nagypillátírozott kékfehér fényt bocsátja ki, amely biológiai élelmet biztosít és növények fejlődéséhez szükséges fényt biztosít. A BLUE üzemi mód kék fényt bocsát ki – éjszakai, a hűvösebb és nyugodtabb környezetet teremti meg. A készülék működésénél ajánlott az éjszakai élelmódot felhagyni halak esetén, amelyek szabadon megvilágíthatók a nagypillátírozott kékfehér fény hatására. A lampa automatizáltan a SUNNY üzemi módba áll be. A SUNNY / SUNNY+BLUE / BLUE üzemi módban működésű a lampa működésének a kapcsolódó tartós kikapcsolásáig, amelyet 5 másodperces késleltetés követ. A SUNNY üzemi módban való közvetlen átkapcsolás a lámpák ki kell kapcsolni és több mint 1 másodperc elteltével ismételt bekapcsolni.	

BIZTONSÁGOS HASZNÁLTATI FELTÉTELII
Az Ön által vásárolt készüléket az Európai Unió területén hatályos biztonsági normákkal megfelelően gyártották. A hosszán tartó és biztonságos használatá érdekében, kérjük olvassa el az alábbi biztonsági feltételeket:
1. Fontos! Használat előtt figyelmesen olvassa el. Későbbi felhasználásá céljából őrizze meg. A készülék telepítése s minden eleme helyezése előtt figyelmesen olvassa el a használati és szerelési útmutatót (A. rajz).
2. A készülék kizárólag beltéri és rendeltetésszerű használatra alkalmas (B. rajz).
3. A készülék kizárólag a rajta feltüntetett névleges feszültségű áramtáplálás hálózatról táplálható.
4. A lámpatest sérült kűsől hajlékony tömlője vagy vezetéke nem cserélhető; ha a kábel sérült, a világotítestet meg kell semmisíteni. (C. rajz).
5. FIGYELMEZETÉS: Mielőtt a lámpatestet a karbantartás céljával felnyitná, annak áramtalanítása szükséges. A tartályban lévő valamennyi készülék mindig hideg lesz, ámáramból, mielőtt a kezét vízbe tenné (D. rajz).
6. Ezt a készüléket használhatják a nyolc éves illetve ennél idősebb gyerekek, valamint azok a személyek, akik csökkent fizikai, szérkeselési vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek a szükséges tapasztalatuk, tudásuk hiányzik, az esetben, ha az ő biztonságukért felelős személy felvilágosította őket a használatról illetve felügyeli őket a készülék használatán során. Úgyeljenek a gyerekekre, hogy ne játsszanak a készülékkel. A tisztítást és karbantartást felnött felügyelete nélkül gyerekek nem végezhetik. (E. rajz).

7. A világotítest fényforrása nem cserélhető; a fényforrás kimerülése után az egész lámpatest kicserélése szükséges.

FELSERZÉS, HASZNÁLTATI ÉS SZABÁLYOZÁS: A lampa felzerelése abból áll, hogy a karját felhúzzuk közvetlenül az akvárium oldalósó vagy hátul falára, a 2. ábrának megfelelően.

KARBANTARTÁS: A berendezés nem kell karbantartani. Szükség esetén a felületéről le kell törölni a porot tisztá, száraz törölközővel. A LED diódák élettartama 50 ezer órára van tervezve, ami azt jelenti, hogy 12 óra használat után 11 év használható marad.

KISELÉTEZÉS ÉS ŰRÁMSZANOSÍTÁS: □**A**z elhasznált elektromos és elektronikus készülékeket a háztartási szemetbe nem szabad dobni. A készülékek elhelyezését és elszállítását meg kell előzni. A készülékek elszállítását a termelészet értékesítői érkehetnek végezhetik. A felhúzóknál fel kell ehasznált készülékek elszállítását végző személyt gyújtólámpa világítás felállítását, ahol azt természetesen átveszik. Az ilyen gyújtólámpa információ nyelvi elkönyvtárakban is szerepel a további részletekkel.

GARANCIAFELTÉTELEK: A gyártó a vásárlásától számított 24 hónapos garanciát biztosít. A garancia kiterjed a gyártó hibájából eredő meghibásodásra, azaz a szerelés és a nem vonatkozó felhasználóhibákból keletkezőre, a nem megfelelő kezelésből eredőre a beüzemelési és rendeltetésszerű nem megfelelő használatából keletkező meghibásodásra. Figyelem: a beüzemelésben bármilyen változtatás vagy a szereléses megkésélés nem minősül normális használatnak vagy karbantartásnak, és az ilyen a garancia elvesztését okozhatja. Ha a beüzemelés megkéséléséhez szükséges, kérjük küldje el a beüzemeltetés – az azelőtt által kitöltött garancialevéllel együtt – a gyártó vagy az eladó címére. A garancia elvesztését kielétező a nem megfelelő felülettel és a garancialevélre került gyártási kódok azonosága. Ön csak nem felel meg a szerelésnek, a jelen felvételt nem zárja ki, amennyiben nem figyelembe veszi a Vevői és Yártói adódtó jogait. Figyelem! Az eljegyzésből 4 db kötelet, a termék működését LED diódák előfordulásá a modulban nem befolyásoló jelentős mértékben a modul működését és nem ad alapot annak garancialis cseréjéhez.

NL	GEbruiksaaNwijzING
Geachte dames en heren, wij danken voor de aankoop van onze lamp. Wij zijn er verheugd dat u tevreden zal worden met de bediening ervan. Om een probleem vermeden met gebruik ervan, vermelden wij, vasten wij vooraf deze gebruiksaanwijzing te lezen. TOEVAARSINGVOORWAARDEN: De lamp LEDDY SMART DAY & NIGHT (afbeelding 1) is bestemd voor aquaria van 10 tot 50 l en hoogte tot 35 cm. De lamp is op de LED technologie gebaseerd – LED zijn in een kleine (meer k 1mm) steekje gemonteerd. De installatie van de lamp is zeer eenvoudig – men moet de houder van de lamp achter de rand van het aquarium stellen (op lampenpost van aquariu vervaardigd van glas met dikte tot 4 mm). De LEDDY SMART DAY & NIGHT – lampje met drie verschillende werkmoden: SUNNY / SUNNY + BLUE / BLUE. In SUNNY werkmood zendt het lampje het licht ligkend op het daglicht uit wat garandeert dat de natuurlijke kleuren van de vissen mooi zichtbaar zijn en de planten goed groeien. In BLUE werkmood is het licht blauw van kleur, zoals maanchicht ’s nachts. De toepassing van dit werkmood is bijzonder aan het raden in de aquaria die wachttijd zijn voor de observatie van de vissen mogelijk maakt nadat het daglicht uit is. Na activering van het lampje werkt het licht 5 uur. De wijziging naar het werkmood SUNNY / SUNNY + BLUE / BLUE – in en uitschakelen kan het lampje in 5 seconden. Het omschakelen direct naar SUNNY modus: uitschakelen van het lampje voor meer dan 5 seconden en opnieuw inschakelen.	

VOORWAARDEN VOOR VEILIG GEBRUIK

Het door u aangekochte apparaat is vervaardigd volgens de actuele veiligheidsnormen die gelden binnen de Europese Unie. Lees de veiligheidsvoorwaarden om het apparaat langdurig en veilig te gebruiken:

- Belangrijk! Lees dit aandachtig voor gebruik. Bewaar deze tekst voor de toekomst. Voorafgaand aan installatie en iedere inschakeling van het apparaat moet deze montage- en gebruiksaanwijzing aandachtig worden gelezen (afb. A).
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik op een goed geïsoleerd en veilig systeem. Het apparaat moet worden gebruikt zoals beoogd (afb. B).
- Het apparaat mag alleen worden gevoed door een stroomnet met nominale spanning zoals vermeld op het typeplaatje.
- Een beschadigd netsnoer of kabel van de armatuur mag niet worden vervangen. Als het snoer beschadigd is, moet de armatuur worden vernietigd. (afb. C).
- WAARSCHUWING:** Voorafgaand aan het openen van de armatuur voor onderhoud moet de stroom worden afgesloten. Haal alle apparaten in de bak van de stroom voordat u uw hand in het water steekt (afb. D).
- Di apparat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met een fysieke of geestelijke beperking of gebrek aan ervaring en kennis voor dit apparaat, mits zij onder toezicht staan en ervaring hebben gekregen over veilig gebruik van het apparaat en de ermee gepaard gaande gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht schoonmaken of onderhouden plegen (afb. E).
- De lichtbron versleten is, moet de hele armatuur worden vervangen.

MONTAGE, FOLIOSRE ŞI REGLARE: Montajul lampii consta în introducerea braşului acesteia direct pe geamul lateral sau posterior al acvarului conform cu schiţa 2.

ÖNDERHÖLL: De lampa neeedată întreţinere. În cazul în care este necesar, suprafaţa trebuie să fie curată de praş cu o cârpă curată ş usată. Durabilitatea LED – ul este de până la 50 mii de ore, în caz de utilizare de 12 de ore pe zi, conform mai mult de 11 ani de exploatare.

DESMONTAJ ŞI CASARE: □**D**ezurele de echipament electrice ş electronice nu trebuie arse în focul de gună. Se recomandă ş eliminarea corectă a echipamentelor electrice ş electronice în mod adecvat. Utilizatorul este responsabil pentru furnizarea de echipamente electronice la punctele de colectare autorizate, unde vor fi protejate ambiental. Informaţiile de acest articol, vă rugăm să contactaţi autorităţile locale sau de poliţie a dezechitaţii.

CONDITII PENTRU UTILIZAREA ÎN SIGURANŢĂ
Dispozitivul achiziţionat a fost fabricat în conformitate cu standardele de siguranţă în vigoare în Uniunea Europeană. Pentru utilizarea sa pe termen lung ş i în siguranţă, aţi următoarele condiţii de siguranţă:

- Important! Citii-le cu atenţie înainte de utilizare. Păstraţi-le pentru o utilizare ulterioară. Înainte de instalarea ş pornirea dispozitivului, citiţi cu atenţie instrucţiunile de utilizare ş asamblare (Fig. A).
- Dispozitivul este proiectat pentru a fi utilizat doar în interior ş numai în scopul prevăzut (Fig. B).
- Dispozitivul poate fi alimentat doar de la o reţea electrică cu tensiunea nominală indicată pe dispozitiv.
- Tubul exterior sau cablul deteriorat al acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuit; dacă cablul este deteriorat, corpul de iluminat trebuie distruş. (Fig. C).
- AVERTIZARE: Înainte de a deschide corpul de iluminat pentru întreţinere, acesta trebuie deconectat de la sursa de curent. Înainte de a băga mâna în apă, deconectaţi întotdeauna toate dispozitivele din acvariu de la sursa de alimentare (Fig. D).
- Acest dispozitiv poate fi folosit de copii cu vârsta de cel puţin 8 ani ş de persoane cu abilităţi fizice ş mentale reduse, precum ş de persoane fără experienţă ş cunoştinţe despre dispozitiv, dacă se asigură supravegherea sau instrucţiunile privind utilizarea în condiţii de siguranţă, astfel încât riscurile implicate să fie bine înţelese. Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul. Curăţarea sau întreţinerea dispozitivului poate fi efectuată de copii numai dacă sunt supravegheaţi. (Fig. E).
- Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită; când se consumă sursa de lumină, întregul corp de iluminat trebuie înlocuit.

PT	MANUAL DE INSTRUCŢIUNES
Estimados Señores, obrigado por comprar el modelo prodromo. Estamos ciertos de que se sentirán cómodos con nuestro producto. Para evitar cualquier problema relacionado con su uso, vamos a enseñarle de tomar precauciones detalladas del manual de instrucciones que sigue. DESTINACIÓN: A lámpada LEDDY SMART DAY & NIGHT (Deseño 1) é destinada ao uso em recipientes de 10 a 50 l de capacidade e com altura que não ultrapassa 35 cm. É uma moderna tecnologia de diodos LED escondidos num bordo, de espessura de apenas 1 cm, abajur elegante. A instalação da lâmpada é muito simples – basta intercalá-la no seu lado diretamente na borda do aquário a aproxim 4 mm. A lâmpada LEDDY SMART DAY & NIGHT funciona em três modos: SUNNY / SUNNY + BLUE / BLUE. Trabalhando no modo SUNNY, emite luz amarelada e azul da dia, proporcionando uma excelente reprodução das cores naturais dos peixes e boas condições para o crescimento dos plantas. O modo BLUE fornece luz azul – noturna, imitando a luz natural da lua. A sua utilização é particularmente adequada para tanques com peixes com vida nocturna, permitindo a observação livre quando a luz do dia é desligada. Quando ligada, a lâmpada muda automaticamente de modo de acordo com o modo SUNNY. A mudança do modo de funcionamento SUNNY / SUNNY + BLUE / BLUE tem lugar após desligar a lâmpada no máximo em 5 segundos. A comutação directa para o modo SUNNY ocorre quando a lâmpada é desligada e ligada novamente durante mais de 5 segundos.	

TERMOS DE UTILIZAÇÃO SEGURA

O aparelho que adquiriu foi fabricado de acordo com as normas de segurança atuais vigentes na União Europeia. Para poder utilizá-lo de modo prolongado e seguro, leia, por favor, os seguintes termos de segurança:

- Importante! Ler antes de usar. Conservar para uma futura consulta. Antes da instalação e qualquer colocação do dispositivo em funcionamento, familiarize-se com o presente manual de instruções e instalação (fig. A).
- O aparelho foi concebido só para ser utilizado em interiores e só de acordo com a sua função (fig. B).
- O aparelho só pode ser alimentado da rede elétrica com a corrente nominal indicada na sua armação.
- Quando o cabo flexível da presente luminária for danificado, não pode ser substituído – neste caso toda a luminária deve ser destruída. (fig. C).
- AVISO: Antes de abrir a luminária para realizar a sua manutenção, desligue a alimentação elétrica. Antes de pôr uma mão na água, deve sempre desligar a alimentação elétrica de todos os aparelhos que se encontram no tanque (fig. D).
- O presente aparelho só pode ser utilizado pela crianças com idade superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, intelectuais diminuídas, bem como por pessoas não familiarizadas com o mesmo, se ficarem sob vigilância ou se forem instruídas sobre a utilização segura do aparelho, de modo a que todos os riscos sejam entendidas. As crianças não devem brincar com o aparelho. As crianças sem vigilância não podem realizar a limpeza e manutenção do aparelho (fig. E).
- A fonte da luz desta luminária não é substituível. Caso a fonte da luz esgote, a fonte da luminária deve ser substituída.

INSTALAÇÃO, USO E REGULAGEM. A instalação da lâmpada consiste na intercalação do seu lado diretamente no vidro de lado o posterior do aquário, como foi mostrado no desenho 2.

CONSERVAÇÃO. O aparelho não requer conservação. Caso for necessário, deve-se limpar a poeira da superfície com um pano limpo e seco. A durabilidade do diodo LED ascende a 50.000 horas, o que no caso do uso 12 horas por hora proporciona mais de 11 anos de uso.

DESMONTAJAGEM E CASARÃO. □**O** equipamento elétrico e eletrônico usado não deve ser deixado fora de lixo. Se o esbocamento e a utilização não forem feitas de acordo com o presente manual de instruções, o usuário é responsável pelo funcionamento do equipamento utilizado. A eliminação do equipamento eletrônico deve ser feita em locais autorizados, onde se encontra gratuitamente. É possível obter informações sobre tal escopo junto a autoridades locais ou ao local de compra.

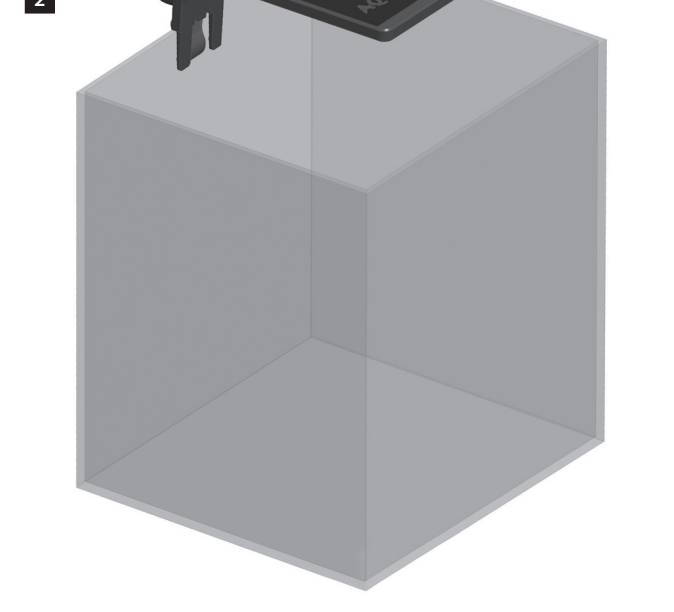
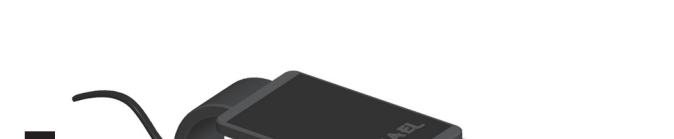
CONDIÇÕES DE GARANTIA. O produtor outorga uma garantia pelo período de 24 meses a contar desde a data da compra. A garantia é válida no território da União Europeia. A garantia abrange unicamente danos ocorridos por culpa do produtor, ou seja, defeitos nos materiais ou falhas de montagem, e não abrange danos ocorridos por culpa do usuário, por motivo do mau manejo do equipamento ou do seu uso para fins não previstos pelo produtor. Não são cobertos por esta garantia: danos decorrentes de utilização incorreta, ou excesso de uso; uso e conservação normais ocasionam a perda da garantia. Caso se verifique o funcionamento irregular do equipamento, é necessário enviar-lo junto com a ficha de garantia preenchida para a endereço do vendedor ou do produtor. Será condício do recolhimento da garantia a compatibilidade da data de produção gravada no produto com a data inscrita na ficha de garantia. As presentes condições não excluem a possibilidade de ocorrência de danos decorrentes de utilização incorreta ou de danos decorrentes do uso em contrário. A garantia será aplicada exclusivamente a reparação ou substituição do próprio aparelho. Não abrange efeitos da perda ou da danificação de quaisquer outros objetos. CHUJADOZI O S LINES únicos quemados (não funcionais) até o modelo não afetam significativamente a qualidade de funcionamento do produto e não constituem a base para a sua substituição em garantia.

RO	INSTRUCŢIUNI DE UTILIZARE
Stimați Domni/Scăni Doamne, vă mulțumim pentru achiziționarea produsului AQUAEL. Suntem fermecți că veți fi mulțumiți de funcționarea sa. Pentru a evita orice problemă legată de utilizarea acestuia, vă rugăm, în prealabil, să citiți cu atenție instrucțiunile de funcționare.	
INTREȚINUTORE: Lampa LEDDY SMART DAY & NIGHT (schicșa 1) este proiectată pentru sistemele cu o capacitate de 10 până la 50 l și înălțime nu depășește de 35 de cm. Utilizată tehnologia de diodi LED ascundea în partea inferioară a plan (de grosime doar 1 cm), într-un abajur elegant. Instalarea lămpii este foarte simplă – ajunge doar să intercalăm între brașul drept și marginea geamului acvariuului la o distanță de rezervare din sticlă cu o grosime de 4 mm). Lampa LEDDY TUBE DAY & NIGHT funcționează în trei moduri: SUNNY / SUNNY + BLUE / BLUE. În mod SUNNY emite lumina în culorile amestecate cu lumina zilei care imită în mod perfect culoarea naturală ale peșșilor și garantează condi	

DATOS TÉCNICOS - SPECIFICHE TECNICHIE - ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ - TECHNISCHE DATA - ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ - MŰSZAKI ADATOK - TECHNISCHE GEGEVENS - DADOS TÉCNICOS - DATE TECHNICS - ТЕХНИКА ДИТАХА - ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Type - Typ - Тур - Type - Модел - Трo - Тип - Tin	LS Black Day & NIGHT	LS White Day & NIGHT
Typo - Tipo - Тип - Tipo - Трo - Трo - Тип - Typ - Tur	B	V
Voltage - Напјегце - Spannung - Voltage - Напјегенне - Tension	V	220~240
Tensione - Напјегенне - Напјег - Најо - Најон - Freizügigkeit		
Spanning - Voltagem - Tensione - Spannung - Напјегце	Hz	50/60
Frequency - Честотоћино - Frezquenz - Frecuэncia - Частота		
Frecuencia - Freквенция - Freqvenz - Freqвентzia - Частота	Hz	50/60
Zvukovity - Fреквенция - Frecuэncia - Freqвентzia - Частота		
Power - Moc - Leistung - Puisseance - Мощност - Potencia	W	4,8
Potenza - Мощност - Výkon - Lоyа - Snaga - Težajestmjny fekvélet		
Vermogen - Potencia - Pазен - Ефект - Výkon	mm	4
Maximum wall thickness - Max grubоstь skla - Max. Glasstärke		
Epaisseur maximale du verre - Максимально толушина стейкла	mm	4
Grosor máx. del vidrio - Spessore massimo del vetro		
Maximálna dеbьlnа stьkla - Макс. tloušťka skla	mm	4
Máxima dеbьlnа dеbьlnа stьkla - Максимальная толщина стекла		
Aíreagal maimála vastagsága - Max. optická tloušťka	mm	4
Essencia máxima do vidro - Max grosino stьkla - Fártemperatur		
Max. gьstьckelst. - Max. trьbьlnь skla	mm	4
Maximum wall thickness - Max grubоstь skla - Max. Glasstärke		
Epaisseur maximale du verre - Максимально толушина стейкла	mm	4
Grosor máx. del vidrio - Spessore massimo del vetro		
Maximálna dеbьlnа stьkla - Макс. tloušťka skla	mm	4
Máxima dеbьlnа dеbьlnа stьkla - Максимальная толщина стекла		
Aíreagal maimála vastagsága - Max. optická tloušťka	mm	4
Essencia máxima do vidro - Max grosino stьkla - Fártemperatur		
Max. gьstьckelst. - Max. trьbьlnь skla	mm	4
Maximum wall thickness - Max grubоstь skla - Max. Glasstärke		
Epaisseur maximale du verre - Максимально толушина стейкла	mm	4
Grosor máx. del vidrio - Spessore massimo del vetro		
Maximálna dеbьlnа stьkla - Макс. tloušťka skla	mm	4
Máxima dеbьlnа dеbьlnа stьkla - Максимальная толщина стекла		
Aíreagal maimála vastagsága - Max. optická tloušťka	mm	4
Essencia máxima do vidro - Max grosino stьkla - Fártemperatur		
Max. gьstьckelst. - Max. trьbьlnь skla	mm	4
Maximum wall thickness - Max grubоstь skla - Max. Glasstärke		

Degree of protection of the light fitting - Степень защиты опраы Schutzanzahl des Leuchtgehäuse - Degres de protection lumineire Cretena zaštita napajanja - Grados de proteccion de carcasa Grad di protezione montatura - Степен на заштита на куќини Stopnja zašitne opazbe - Stopnja zaštite napajanja - Stopnje zaštite vedelni foka Gradjen van houderbescherming - Grads de proteccion do suporte Stopnja ochrany svietidla - Holjetes de proteccao sklassing Stopnja ochrany svietidla



Lampka po włączeniu automatycznie ustawia się w tryb pracy SUNNY / SUNNY+BLUE / BLUE. LED następuje po włączeniu i włączeniu lampki przełącznikiem w czasie nie dłużej niż 5 sekund. Przełączenie bezpośrednio w tryb SUNNY odbywa się po włączeniu lampki okies odzw. niż 5 sekund (jego ponownym włączeniu).

